



Abonnement de soutien : 30 francs

CCP 12-16757-3

Sociétés, clubs et associations : 100 francs

## EDITO :

### A Versoix, pas de cadeaux aux CLD

Un SDF, on sait tous ce que cela signifie et représente comme souffrance, mais un CLD qu'est-ce que c'est me direz-vous ? Il s'agit tout simplement de l'abréviation de Commerçant Local en Difficulté.

A Versoix, le sport à la mode semble être la recherche de la multiplication (non pas des pains, ce serait bien pour les commerces dans le pétrin), mais des obstacles destinés à empêcher le chaland de s'approcher de trop près d'un CLD.

Les travaux destinés à la rénovation de la route de Suisse ne suffisaient-ils pas à la nuisance locale ? Pourquoi diable ne pas remettre à plus tard la rénovation de la place du Bourg et libérer ainsi des places indispensables à l'approche des commerces ?

Pourquoi toutes ces nouvelles interdictions : Impossible de tourner à droite à l'avenue Lachenal (bien pratique pour accéder au parking communal), chemin Ravoux interdit de passage, route de Sauvigny bloquée à certaines heures, déposer une personne à la place du Bourg devient difficile et pour

accéder au parking du quai de Versoix ... il faut passer par Collex-Bossy !

L'expérience de l'avenue de la Gare désertée durant les travaux de Versoix-Centre créant des CLD et des CLF (Commerçants Locaux en Faillite) n'a-t-elle pas suffi ?

Les technocrates bien au chaud dans leur bureau, avec comme conseiller un ordinateur imbécile, ferait bien de délaissé leur écran et venir constater le résultat de leur décision ... disons discutables, sur l'ensemble de la population.

Les membres de l'ADER, l'association des commerçants de la région devront-ils revêtir un gilet bleu et blanc et défilé dans la commune pour demander la sauvegarde des CLD ?

Pourquoi ne pas introduire la gratuité des transports publics à l'intérieur de la commune afin de faciliter l'accès aux commerces locaux ?

Une rencontre entre les commerçants et les autorités a été organisée le 23 janvier. Vous pouvez en découvrir le résultat sur notre site [versoix-region.ch](http://versoix-region.ch)

*Michel Jauggle*

Page 3

Des photos de la belle Escalade

Page 5

100ème de Bébé bouquine

Page 12

Retour sur les votations



La Une du premier numéro de Versoix-Région ... actualisée !

Versoix-Région (VR), est né en 1989, il attaque donc sa trentième année de parution et pour l'occasion, il change sa première page. Une nouvelle présentation, mais le concept reste le même: " Vous êtes Versoix-Région ".



PUBLICITE

PUBLICITE

**ESPACE SANTÉ**  
S'ENTRAÎNER ET SE SOIGNER, POUR MIEUX VIVRE!

FITNESS SANTÉ  
PHYSIOTHÉRAPIE  
OSTÉOPATHIE  
GYMNASTIQUE DU DOS  
PILATES  
DRAINAGE LYMPHATIQUE / MASSAGE  
PODOLOGIE / PÉDICURIE  
RÉFLEXOLOGIE  
FASCIOTHÉRAPIE  
GYROTONIC® / GYROKINESIS®  
HYGIÈNE DENTAIRE  
SOINS ESTHÉTIQUES  
RESTAURANT « LE COUP DE CŒUR »

Lundi au Vendredi: 7h-21h  
Samedi: 9h-14h  
Dimanche: 9h-14h

Ch. des Limites 1A – 1293 Bellevue  
022 959 70 70  
[espace-sante-bellevue.ch](http://espace-sante-bellevue.ch)

**Versoix TAXI Services**  
079/22 44 55 4  
**Too & Lu**

**ESPACE SANTÉ**  
VOTRE SANTÉ. NOTRE PRIORITÉ !

NOTRE CENTRE DE FITNESS ET DE SANTÉ VIENT D'OBTENIR LA CLASSIFICATION MAXIMALE :

★★★★★  
Fitnessguide®  
Full time care

★★★★★  
Fitnessguide®  
medical

Lundi au Vendredi: 7h-21h  
Samedi: 9h-14h  
Dimanche: 9h-14h

Ch. des Limites 1A – 1293 Bellevue  
022 959 70 70  
[www.esbellevue.ch](http://www.esbellevue.ch)